

Session 2006

BACCALAURÉAT PROFESSIONNEL

SPÉCIALITÉS TERTIAIRES

ÉPREUVE ÉCRITE DE LANGUE VIVANTE

TURC

Durée : 2 heures

Coefficient : 2

L'utilisation d'un dictionnaire n'est pas autorisée.

Avrupa'nın Başkenti: STRASBOURG

Daha çok resmî yüzüyle tanıdığımız Strasbourg'un üzüm bağlarında dolaşip, Alman ve Fransız kültürüyle harmanlanmış¹ sokaklarında gezmeye ne dersiniz?

Avrupa Birliğinden dolayı, kulaklarımızda ve aklımızda yer etmiş bir isim Strasbourg. 1949 yılından bu yana AB görüşmelerinin ev sahipliğini üstlendiğinden, « Avrupa'nın başkenti » olarak adlandırılması boşuna değil. Fransa'nın Almanya sınırındaki Strasbourg, her iki ülkenin kültürünü de dört bir yanına ve geçmişine serpiştirmiş rengarenk bir kent...

İçinden usul usul nehirlerin aktığı kentlerin taşıdığı ruh da farklı olur. Kültürü, tarihi, yerleşimi ve insanları, suyun bereketini alırlar. Tıpkı Strasbourg gibi... Tarihi 2000 yıldan fazla olduğu söylenen kentin büyük bir kaplıca kültürü var örneğin. Bunu da Romalılara borçlular.M.Ö² 12. yüzyılda Roma İmparatorluğu'nun Avrupa'daki önemli askeri kamplarından biri olan Strasbourg'un yalnızca 50 kilometre ötesinde bulunan, Almanya'nın sınır kenti Baden-Baden, kıtanın en ünlü kaplıcalarından biri. Roma İmparatorluğu'nun en önemli kentlerinden biri olan Strasbourg, reform hareketlerinin de merkezi olmuş. Gutenberg matbaayı burada icat etmiş. Bugün tüm Avrupalı üniversite öğrencilerini heyecanlandıran Erasmus Öğrenci Değişim Programı'nın temelini atan Rotterdamlı Erasmus'u barındırmış, hümanist düşüncelerin sığınağı olmuş bir kent burası. Sonraları ünlü Alman yazar Goethe'nin öğrencilik yaptığı Strasbourg, 1681 yılında Almanlardan Fransızlar'a geçmiş ve kentteki değişim hem görünümüne hem de düşünce yapısına işlemiş. Kral XV. Louis'in kente ihtişamlı³ gelişi, Notre Dame Katedrali'nin gravürlerine yansımış. 1789 Fransız Devrimi ile iyiden iyiye fransızlaşmış Strasbourg. Hatta Fransa'nın milli marşı « La Marseillaise », 1792'de Rouget de Lisle tarafından burada bestelenmiştir. 19. yüzyılın ikinci yarısında Strasbourg'u ele geçiren Almanlar kentte yeniden kendi rüzgârlarını estirmeye başladılar. Bugün her iki kültürün etkilerinin de harmanlandığı kentte kimin veya neyin üstün olduğunu tartışmak yersiz. Çünkü, UNESCO'nun İnsanlık Mirası listesinde bulunmak, her kentte nasip olan bir özellik değil. 1988'den bu yana bu ünvanı taşıyan Strasbourg, bugün Fransa'da refah düzeyinin en yüksek olduğu kentlerden biri.

Çevresi üzüm bağlarıyla çevrili tarihi Strasbourg'un merkezi, L'III Nehri ortasında kalan bir ada üzerinde. Açık hava müzesini andıran bu bölgede, Ortaçağ ve Rönesans mimarisinin izlerini bulmak mümkün. Birkaç katlı ahşap⁴ ve büyük evlerin bulunduğu sokakları gezerken, hangi mevsim olursa olsun ruhunuza bahar neşesi yaşatan renkli çiçeklerle donatılmış evler göreceksiniz. Bunların büyük bir kısmı konut olarak kullanılırken bir kısmı da otel ve restoran olarak hizmet veriyor. Bu ahşap binaların belki de en güzeli, Notre Dame Katedrali'nin hemen yanında bulunan Kammerzell Evi. Tek kulesi bulunan ve 142 metre yüksekliğindeki yapının 329 basamağını tırmanırsanız terasına varırsınız; ki buradan Strasbourg'u izlerken yorgunluğunuzu da gökyüzüne salıverirsiniz. Katedralin içindeki astroloji saati ise, 1547 yılında İsviçreli saat ustaları tarafından yapılmış. Bu tarihi Katedralin yanında, Kardinal Rohan adına yapılan, Fransız mimarisinin bütün etkilerini taşıyan Rohan sarayı bulunuyor. Meydan ise, yaşayan ve rengârenk bir yer. Günün hemen her saati kalabalık ve renkli. Sokak ressamları, atlıkarıncalar⁵, çiçekçiler sokaklara yayılmış kafeleri ile hep canlı.

Avrupa'nın pek çok kenti gibi Strasbourg için bisiklete binmek önemli. Tek bir farkla; bu kentte bisiklet kullananlar için 400 kilometrelik bir bisiklet yolu bulunuyor. Özellikle yaz aylarında Strasbourg'a giderseniz, kentin tamamını bisikletle ve keyifle gezebilirsiniz. Yok eğer kış aylarında giderseniz, hele bir de Noel zamanı ise, yine tüm kentin yaşadığı coşkuya siz de katılırsınız. Merkezdeki Kleber Meydanı'na kurulan dev Noel ağacı, yalnız Fransızların değil turistlerin de ilgi odağı.

Yelda BALER/Murat TANER

¹ **harmanlamak:** harman etmek, harman yapmak

² **M.Ö:** Milattan Önce

³ **ihtişam:** büyüklük, gözalıcılık, görkem, gösterişlilik

⁴ **ahşap:** ağaçtan, tahtadan yapılmış

⁵ **Atlıkarınca :** Yere dikilmiş bir eksen çevresinde döndürülen askılara takılı oyuncak at, uçak vb.nden oluşan bir eğlence aracı

I. COMPRÉHENSION (12 points)

Répondez en français

1. Pourquoi Strasbourg est-elle nommée «la capitale de l'Europe» ? 1 point
2. Quelles sont les caractéristiques historiques de Strasbourg ? 1,5 point
3. Quel est le privilège spécifique de Strasbourg qui n'est pas donné à toutes les villes? 1 point
4. Comment décrit-on la place devant la Cathédrale ? 1 point
5. Quelle est la place du vélo et sa particularité à Strasbourg ? 1 point
6. Pendant la période de Noël, quel est le centre d'intérêt à Strasbourg ? 1 point
7. Qu'est qui fait la renommée de la ville de Baden Baden ? 1 point
8. Quand et par qui l'horloge astrologique de la Cathédrale de Strasbourg a-t-elle été conçue ? 1 point
9. D'où vient le nom de Palais de Rohan ? 0,5 point
10. Traduisez en français : 3 points

« Daha çok resmî yüzüyle tanıdığımız Strasbourg'un üzüm bağlarında dolaşp, Alman ve Fransız kültürüyle harmanlanmış sokaklarında gezmeye ne dersiniz?
Avrupa Birliğinden dolayı, kulaklarımızda ve aklımızda yer etmiş bir isim Strasbourg. 1949 yılından bu yana AB görüşmelerinin ev sahipliğini üstlendiğinden, « Avrupa'nın Başkenti » olarak adlandırılması boşuna değil. »

II. EXPRESSION (8 points)

1. Yazarın kullandığı « icat etmek » eylemini açıklayınız ve bir cümlede kullanınız. 2 points
2. Aşağıdaki cümleyi olumsuz hale çevirerek yeniden yazınız : 1 point
« Bu ahşap binaların belki de en güzeli, Notre Dame Katedrali'nin hemen yanında bulunan Kammerzell Evi. »
3. Bilip gördüğünüz bir şehri veya ülkeyi anlatınız. (10-12 satır) 3 points
4. Yaşadığımız yerde kültür, çevre veya tarih ile ilgili önemli bir konumda/görevde olsaydınız ne gibi projeler üretmek isterdiniz? Niçin? (8-10 satır) 2 points